



Peřimov



Obec Peřimov leží na potoce Olšině při úpatí Krkonoš v tálém a rozevřeném údolí západně od Jilemnice. Obklopena je vrchy Strážníkem (610 m) a Hrobkou (509 m). Nadmořská výška v centru obce u obecního úřadu je 394 m n. m., nejnižším bodem je pak soutok řeky Jizery s Olšinou ve výšce 372 m n. m. Rozloha obce je 663,5 ha. Peřimov patří do Libereckého kraje a nejtěsnější vazby má na město Jilemnici, kde se nachází většina důležitých úřadů. Na území obce se nachází národní přírodní památka Strážník – světově významné naleziště hvězdovce.

V současnosti má Peřimov 250 obyvatel. V obci se nachází několik památek zapsaných v ústředním seznamu nemovitých kulturních památek Ministerstva kultury ČR. Turistům doporučujeme několik výletů po dominantách naší obce. Předeším se jedná o most před Jizerou, který je technickou památkou. Most má jednu z prvních železobetonových mostních konstrukcí na našich zemích. Rozpětí mostu je 45 m. Koncem 90. let proběhla jeho rozsáhlá rekonstrukce. Dále se na území obce nalézá největší hrušeň v Libereckém kraji, která je jedním z nejdéle chráněných stromů okresu Semily. Její věk je odhadován na 280 let.

V obci se dále nachází několik rázovitých horských chalup, například Statek „Na Skalí“ čp. 76., který byl postaven roku 1847 a stojí ve velmi svažitém terénu nad místním potokem. Jedná se o kvalitní lidovou architekturu, bohatě rovinutého komoru - chlévového typu. Stavení je částečně obytné. Nejkrásnější částí statku je průčelí tvořené roubenou stěnou a lomenicí.



Gmina Peřimov położona jest na zachód od Jilemnicy nad potokiem Olšina u podnóża Karkonoszy w długiej otwartej dolinie. Otaczają ją szczyty Strážník (610 m) i Hrobka (509 m n.p.m.). Wysokość nad poziomem morza w centrum wsi koło urzędu gminy wynosi 394 metrów, najniższym punktem jest zbieg rzeki Izery z Olśiną na wysokości 372 m n.p.m. Powierzchnia gminy wynosi 663,5 ha. Peřimov leży w kraju libereckim; najbliższe więzi łączą go z miastem Jilemnice, gdzie znajduje się większość ważnych urzędów. Na terenie gminy znajduje się narodowy zabytek przyrody – Strážník, miejsce występowania kwarca gwiaździstego.



Dziś Peřimov ma 250 mieszkańców. We wsi znajduje się kilka zabytków wpisanych do centralnego rejestru zabytków kultury Ministerstwa Kultury RCz. Turystom polecamy kilka wycieczek po najważniejszych atrakcjach gminy – przede wszystkim jest to most na Izerze, będący zabytkiem techniki. Jest to jedna z pierwszych żelbetowych konstrukcji na ziemiach czeskich. Rozpiętość mostu wynosi 45 m. Pod koniec lat 90. Przeprowadzono jego gruntowną renowację. Ponadto na terenie gminy rośnie największa w kraju libereckim grusza – jedno z najdłuższych objętych ochroną drzew w powiecie Semily. Jej wiek szacowany jest na 280 lat.

W miejscowości znajdziemy także kilka charakterystycznych górskich chałup, na przykład gospodarstwo „Na Skalí“, wybudowane w 1847 r. na bardzo stromym terenie nad potokiem (numer parceli 76). Jest to wspaniały przykład budownictwa ludowego, bogato wykończonego typu budynku mieszkalnego z częścią gospodarczą (obórką). Najpiękniejszą częścią gospodarstwa jest jego fasada o konstrukcji zrębowej oraz ozdobny szczyt.



Peřimov municipality is situated in the Krkonoše Mountains foothills and it stretches along the Olšinka Creek Valley west of Jilemnice. Two hills – Strážník (610 meters above sea level) and Hrobka (509 meters above sea level) fence off the valley. The municipality center (and the Municipality Office) lies at the elevation of 394 meters above sea level and the lowest point is the confluence of the Jizera River and Olšinka Creek at the elevation of 372 meters above sea level. The municipality takes up the area of 663,5 hectares in the Liberec Region; its closest connection is to Jilemnice as it is a seat to many offices and local authorities. Strážník, a national monument, is situated in the Peřimov area with its significant star quartz gemstone site. Nowadays, approximately 250 inhabitants live in the municipality. There are several houses which are shortlisted as national monuments with the Ministry of Culture list. Tourists are recommended to visit several interesting places in Peřimov – first of all the bridge over the Jizera River which is an engineering monument. The bridge was among the first ones which were built with an armored concrete construction and its span is 45 meters. The bridge underwent an overall reconstruction in late 1990s. Further, the largest pear tree in the Liberec Region is to be found in Peřimov; its age is estimated to 280 years and it has been a protected tree for very long time. There are several houses typical for the mountain areas; for example the farmstead No. 76 „Na Skalí“ which was built in 1847 in the steep hill close to the bank of the Olšinka Creek. The nicest part of the house is its timbered frontispiece and gable.



beim Gemeindeamt beträgt 394 m, der niedrigste Punkt des Ortes befindet sich auf 372 m ü. d. M. am Zusammenfluss von Olšina und Iser. Die Gemeinde hat eine Fläche von 663,5 ha. Peřimov gehört zum Landkreis Liberec und hat eine enge Verbindung zur Stadt Jilemnice, wo sich die meisten wichtigen Ämter befinden. Im Gemeindegebiet befindet sich das Nationale Naturdenkmal Strážník, das als Fundort des Sternquarz Weltbedeutung erlangte. Zurzeit hat Peřimov 250 Einwohner. In der Ortschaft befinden sich mehrere Sehenswürdigkeiten, die in die tschechische Liste der Kulturdenkmäler eingetragen sind. Touristen empfehlen wir mehrere Ausflüge entlang der Dominanten unserer Gemeinde, vor allem zur Brücke über die Iser, einem technischen Denkmal. Ihre Länge beträgt 45 m und hat eine der ersten Stahlbeton-Brückenkonstruktionen Tschechiens. Ende der 1990er Jahre wurde die Brücke von Grund auf renoviert. Weiter befindet sich im Gemeindegebiet der höchste Birnbaum des Landkreises Liberec und einer der am längsten geschützten Bäume im Bezirk Semily. Sein Alter wird auf 280 Jahre geschätzt. Im Dorf gibt es auch einige außergewöhnliche für das Riesengebirge typische Häuser, beispielsweise das Bauernhaus „Na Skalí“ (Hausnr. 76), das 1847 in sehr abschüssigem Gelände über dem Bach gebaut wurde. Es handelt sich dabei um ein Beispiel äußerst qualitätsvoller Volksarchitektur. Das Gebäude ist zum Teil bewohnt, sein schönster Teil ist die Vorderfront, bestehend aus einer Blockwand und einem Giebel.



Důležité kontakty / Wichtige Kontakte / Important contacts / Ważne kontakty

www.perimov.cz

**svazek obcí
Jilemnicko**

Vydalo: Jilemnicko - svazek obcí 2017, neprodejně
Tisk: Geoprint s.r.o., Liberec
Foto: Přemysl Novák a archiv obcí

